

Protokół Nr 17
z Uroczystej XVII Sesji Rady Miasta Milanówka
z dnia 08 czerwca 2008 r.

Stan Rady - 15 radnych.

Obecnych - 15 radnych (według listy obecności, załącznik nr 1 do protokołu).

W sesji udział wzięli: Burmistrz Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Bogdan Korycki, pracownicy Urzędu Miejskiego, zaproszeni goście oraz mieszkańcy Milanówka (według listy obecności, załącznik nr 2 do protokołu).

Porządek obrad sesji :

1. Otwarcie XVII Sesji Rady Miasta Milanówka.
2. Przyjęcie porządku obrad Sesji.
3. Referat p.t. „Niemcy i Polacy - droga do normalizacji” wygłosi Hartmut Kreßl Dyrektor Gimnazjum w Welzheim.
4. Referat p.t. „Milanówek i Welzheim” we wspólnej Europie” wygłosi Andrzej Żarkiewicz Dyrektor Zespołu Szkół Nr 1 w Milanówku.
5. Przemówienie Burmistrza Miasta Welzheim Hermana Holznera.
6. Przemówienie Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego.
7. Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia woli nawiązania współpracy partnerskiej z Gminą Welzheim w Niemczech.
8. Akt podpisania Umowy o Partnerstwie pomiędzy Miastami Welzheim i Milanówkiem.
9. Zakończenie XVII Sesji Rady Miasta Milanówka.

Ad pkt 1.

Otwarcie XVII Sesji Rady Miasta Milanówka.

Uroczystą XVII Sesję Rady Miasta Milanówka otworzył i prowadził ***Przewodniczący Rady Jerzy Olczak.***

Ad pkt 2.

Przyjęcie porządku obrad Sesji.

Radni przyjęli porządek obrad bez zmian.

Ad pkt 3.

Referat p.t. „Niemcy i Polacy - droga do normalizacji” wygłosi Hartmut Kreßl Dyrektor Gimnazjum w Welzheim.

Referat p.t. „Niemcy i Polacy – droga do normalizacji” wygłosił pan Hartmut Kreßl Dyrektor Gimnazjum w Welzheim.

Referat przetłumaczony na język polski stanowi załącznik do protokołu.

Ad pkt 4.

Referat p.t. „Milanówek i Welzheim we wspólnej Europie” wygłosi Andrzej Żarkiewicz Dyrektor Zespołu Szkół Nr 1 w Milanówku.

Referat p.t. „Milanówek i Welzheim we wspólnej Europie” wygłosił pan Andrzej Żarkiewicz Dyrektor Zespołu Szkół Nr 1 w Milanówku.

Referat w języku polskim i niemieckim stanowi załącznik do protokołu.

Ad pkt 5.

Przemówienie Burmistrza Miasta Welzheim Hermana Holznera.

Burmistrz Miasta Welzheim pan Herman Holzer wygłosił przemówienie na temat historii partnerstwa obu miast (Welzheim i Milanówka).

Tłumaczenie przemówienia Burmistrza Miasta Welzheim Hermana Holzera stanowi załącznik do protokołu.

Ad pkt 6.

Przemówienie Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego.

Burmistrz J. Wysocki wygłosił przemówienie dotyczące nawiązania współpracy partnerskiej z Gminą Welzheim w Niemczech.

Przemówienie tłumaczyła na język niemiecki, tłumacz pani Ewa Małek.

Kopia przemówienia stanowi załącznik do protokołu.

Ad pkt 7.

Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia woli nawiązania współpracy partnerskiej z Gminą Welzheim w Niemczech.

Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały. Tłumacz, pani Ewa Małek tłumaczyła treść projektu uchwały na język niemiecki.

Radni w głosowaniu: **14-za, jednogłośnie,** podjęli **Uchwałę Nr 174/XVII/08 w sprawie wyrażenia woli nawiązania współpracy partnerskiej z Gminą Welzheim w Niemczech.**

Wykaz wyników głosowania jawnego Radnych na XVII Sesji Rady Miasta Milanówka w dniu 08 czerwca 2008 roku stanowi załącznik do protokołu.

Ad pkt 8.

Akt podpisania Umowy o Partnerstwie pomiędzy Miastami Welzheim i Milanówkiem.

Nastąpił uroczysty moment podpisania Umowy o Partnerstwie pomiędzy Miastami Welzheim i Milanówkiem. Podpisy na Umowie złożyli Burmistrz Welzheim Herman Holzer i Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki.

Delegacja z Welzheim i radni Rady Miasta Milanówka otrzymali pamiątkowe tabliczki z umową o Partnerstwie pomiędzy Miastami Welzheim i Milanówkiem.

Kopia Umowy o Partnerstwie pomiędzy Miastami Welzheim i Milanówkiem stanowi załącznik do protokołu.

Ad pkt 9

Zakończenie XVII Sesji Rady Miasta Milanówka.


Przewodniczący Rady podziękował za udział w Uroczystej XVII Sesji Rady Miasta Milanówka i zamykając jej obrady o godz. 18.40.

Protokołowała



Ewa Flakiewicz

*Przewodniczący
Rady Miasta Milanówka*



Jerzy Olczak